

**Welcome
to our
Communities of
Faith:**

**Our Divine Saviour
Catholic Church
Tifton, GA**

and

**St. Ann
Catholic Church
U.S. Highway 82 East
Alapaha, GA**

**Pastor
Rev. Peter Oyenugba, MSP
Deacon
J. Brian Bergeron
Deacon
Eric Windmüller**

**Fourth Sunday of
Lent**

March 27, 2022

**Cuarto Domingo
de Cuaresma**

27 de Marzo del 2022

**Bienvenidos
a nuestras
Comunidades de
Fe:**

**Nuestro Divino Salvador
Iglesia Católica
Tifton, GA**

Y

**Santa Ana
Iglesia Católica
U. S. Highway 82 East
Alapaha, GA**

**Pastor
Rev. Peter Oyenugba, MSP
Díacono
J. Brian Bergeron
Díacono
Eric Windmüller**



In the presence of the Pharisees and Scribes, who are outraged by Jesus' treatment of sinners, Jesus tells the story of the return of the prodigal son.

Today's parable shows that God's forgiveness is for every-one.

God's mercy and love is im-measurable and beyond human understanding.

En la presencia de los Fariseos y los Escribas, que estãnfuriosos por cõmo trata Jesis a los pecadores, El les cuenta la historia del hijo prõdigo.

La parãbola nos enseña que el perdõn de Dios es para todos.

La misericordia y el amor de Dios es inconmensurable

**Taste and see the goodness of the Lord.
Psalm 34**

**Gusten y vean que bueno es el Seior.
Salmo 34**

Our Divine Saviour

Office Phone / Teléfono de Oficina: 229-382-4600

Fax: 229- 382-7611

Email / Correo Electrónico: ods@friendlycity.net

Website / Página Web: odsparishtifton.org

Office Address / Dirección de la Oficina: 211 E. 12th Street
Church Address / Dirección de la Iglesia: 1205 Love Avenue,
Tifton, GA 31794

Mailing Address / Dirección de correo postal: P.O. Box 212,
Tifton, GA 31793

Office Hours / Horas de Oficina

Monday – Thursday / Lunes a Jueves: 10:00 a.m. – 12:00 p.m.
2:00pm – 5pm

Friday / Viernes: Closed / Cerrado

Any new parishioners who would like to register, please call
the parish office

Cualquier nuevo feligrés que desee registrarse, por favor llame a la oficina pa-
roquial

Please see back of bulletin for Mass Times / Por favor, vea
el reverso del boletín para el horario de Misas

Parish Council Members 2021- 2022 Miembros del Consejo Parroquial 2021- 2022

Tania Bautista Tbautista122898@gmail.com

Debbie Blakey deborahblakey@hotmail.com

Gary Burtle gburtle@uga.edu

Juan Carlos Diaz jcdiaz97@gmail.com

Bob Kemerait pkemerait@gmail.com

Claudia Mejia Claudiaaguilar77@hotmail.com

Amalia Ramirez Silos Amaliaramirez83@yahoo.com

Martha Solis marlettfol@gmail.com

Contact Information Información de contacto

Pastor: Fr. Peter Oyenugba, MSP 382-4600 X109

- father_peter@odstifton.com

Parish Secretary/ Secretario de la Parroquia:

- Francisco Agostini 382-4600 X107
- frank@odstifton.com

Parish Secretary/ Secretaria de la Parroquia:

- Joann Prostko 382-4600 X101
- joann@odstifton.com

Diacon/Diácono: J Bryan Bergeron - jbb@jesusrocksministry.com

Diacon/Diácono: Eric Windmoller - eric.windmoller@gmail.com

Finance Committee / Comité de finanzas: John Wyatt

Bookkeeper / Contador: Kevin Frizzell

Knights of Columbus / Caballeros de Colón:

- Gary Burtle 386-4330

Council of Catholic Women /Consejo de Mujeres Católicas:

- Carolyn Slade 238-2510

Liturgical (liturgy) /Litúrgica (liturgia):

- Margo Martin 382-2442

CCD Coordinator / Coordinador de CCD:

- Mary McKinnon 382-4600
- Mayra Moreno 229-402-5246

EDGE Youth Ministry/Life Teen / Ministerio de Juventud:

- Barry Miburo 382-4600
- Lidia Córdova & Chip Daughtry

Grupo Guadalupano – Bernardino Silos 402-9497

Hispanic CCD Coordinator: Francisco Agostini 382-4600

Requests for Prayers / Solicitudes de Oraciones

Please pray for the sick and those who have requested our prayers / Por favor, oren por los enfermos y por aquellos que han pedido nuestras oraciones:

Allison Brannan, Rachel Brantley, James Brown, Brady, Carol Budnick, Erica Carroll, Mary Carroll, Tommy Carroll, Sean Winn Carampatan, Margarie D’Souva, Tina DeWees, Carlos & Carrie Fletcher, Lauren Marie Fletcher, Judy Fraelich, Rodolfo Hernandez-Labastida, Wayne Harrell, Zoe Hobby, Chloe Kendrick, David LaForest, Isaac Lindsey, Randy Long, Ortrun Logan, Raeleigh Jane McCartha, Bob McDuffie, Andrew Meredith, Susana Melgar, Thomas Norris, Butch Parker, Charles Phenicie, John Potlanus, Katy Podagrosi, Miller Blake Prostko, Nancy Quynn, Marian Robinson, Rosalie Rohrer, Arlene Ruse, Josephine Sehramski, Marlena Smith, Sterling Saunders, Robbi Scarbrough, Wayne Scarbrough, John B. Sherlock, Cissy Sanii, James Smith, Kaylon Spurlock, Jamie Thompson, Jennifer Unis, Dowson Bedore, Debra Vazquez, Sonia Webb

Pray for our Military / Por favor rezar por nuestras Fuerzas Armadas:

Anthony Caucci, Jonathan Elder, Clayton F. Gibbs, Terry Jones, James Olands, Angel Olivos, Bong Tanesco, Aurelio Tovar, Gregory Camargo, Michael Gibbons, Jackson Bergeron

Announcements: March 26 and 27

Lenten Penance Service at ODS:

The Lenten Penance Service will be held at ODS on Thursday, March 31st at 7:00 pm.

ODS Annual International Food Festival:

Mark your calendars to attend the ODS annual International Food Festival which will be held on Saturday, April 30th from 6:00 to 9:00 pm.

No Mass:

There will be NO CCD on Saturday, March 26th and Sunday, March 27th.

CCW Rummage Sale:

The CCW will be holding a Rummage Sale in partnership with the Knights of Columbus on Saturday, April 2, 2022 from 7 AM – 12 Noon in the Parish Activity Center. The Knights have agreed to sell breakfast sandwiches, hot coffee, and other beverages during the sale. Proceeds will be used for the CCW Scholarship Fund. Please bring your donations to the Activity Center on Thursday, March 31 from 4 – 6 PM, or Friday, April 1 from 9 AM – 6 PM. DONATE ACCEPTABLE ITEMS include: furniture, toys, books, tools, sporting goods, picture frames, luggage, glassware, china, jewelry, leather goods, gently used shoes and boots, Christmas decorations, gently used linens, artwork, cameras, computers, wooden or metal signs, small kitchen appliances (must be in working order), small wooden stools, unstained and gently used baby clothing. Enjoy a morning out, have breakfast, and find a treasure or two. We hope to see you there! If help is needed to transport large, bulky furniture, please call Chrisann Krohn before March 31 to set a time and place for the pick-ups. Many thanks from the CCW and the Knights of Columbus.

Prayer Garden Clean up:

There will be a Prayer Garden Clean up day on Saturday, April 2nd starting at 8:30 am. Teens in grades 8 and up may earn volunteer hours but must sign in.

Anuncios: 26 y 27 de Marzo

Servicio de Confesiones en ODS:

Las Confesiones de Cuaresma serán el Jueves 31 de Marzo a las 7 pm.

Festival Internacional de Comidas:

Apunta en tu Calendario que el Festival Internacional de Comidas será el Sábado 31 de Mayo de 6:00 a 9:00 pm.

No CCD,

No habrá Catecismo el Sábado 26 ni el Domingo 27 de Marzo.

Venta del CCW:

El CCW junto con los Caballeros de Colón van

a tener una venta el Sábado 2 de Abril, 2022 de 7am – 12 en el Edificio de Actividades. Los K ofC venderán café, sandwiches, y algo más, El dinero será para el Fondo de la Beca del CCW. Traigan sus donativos el Jueves 31 de Marzo de 4 a 6pm o Viernes 1 de Abril de 9am a 6pm. ACEPTAMOS: muebles, juguetes, libros, herramientas, artículos deportivos,

marcos, maletas, vajillas, zapatos y botas en buen uso, decoraciones de Navidad, obras de arte, cámaras, computadoras, enseres de cocina chicos, ropa de bebés limpia. No aceptamos ropa, enseres fuera de uso, muebles rotos, VCR's, tapes, Si necesita transporte para cosas grandes, llame a Chrisann Krohn al 810-3579214. Gracias de los Caballeros de Colón y ccw.

Limpieza del Jardín de Oración:

Estaremos limpiando el Jardín de Oración el Sábado 2 de Abril desde las 8:30 am Jóvenes en el Grado 8 y para arriba pueden ganar horas voluntarias, pero deben firmar ese día.

Good News!

March 27, 2022

Fourth Sunday of Lent (C)

Jos 5:9a, 10–12; 2 Cor 5:17–21; Lk 15:1–3, 11–32

Today is Laetare Sunday, the Lenten Sunday to rejoice. We are encouraged to rejoice, not because Lent is half over, but because something extraordinary has occurred. All three readings for today applaud some wondrous and joyous occasion.

The reading from Joshua notes the end of the Israelites' grueling Egyptian and wilderness experience. They settled in Canaan and now celebrated the anniversary of their deliverance by offering to God in gratitude the fruits of their own harvest. The people who once were landless have now been made anew. This is surely a reason to rejoice.

Paul's words to the Corinthians were reason for great rejoicing. He assured them that, because of the death and resurrection of Jesus, their sinfulness was not held against them. Instead, they were now reconciled with God. They were a new creation. This too is reason to rejoice.

Jesus' story about the merciful father touches every life. The young son turned away from his home and his family, yet it was the father's actions that brought about the reconciliation. The story did not explicitly say that he simply forgave his son. More than that, it says that he was filled with deep compassion for him—a compassion that restored the bond between them. This compassion brought the son who was dead back to life. There is no greater reason for rejoicing.

God has brought us into a new land, has made each of us a new creation, has brought us back to the embrace of our Father. And so, we rejoice.

Sr. Dianne Bergant, CSA

© 2022 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Printed in U.S.A. Imprimatur: "In accordance with c. 827, permission to publish has been granted on September 2, 2021, by the Most Reverend Mark S. Rivituso, Auxiliary Bishop, Archdiocese of St. Louis. Permission to publish is an indication that nothing contrary to Church teaching is contained in this work. It does not imply any endorsement of the opinions expressed in the publication; nor is any liability assumed by this permission." No part of this work may be used in any form without the prior written permission of Liguori Publications. Scripture texts in this work are taken from the New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. All Rights Reserved. To order Liguori Sunday Bulletins, call 800-325-9521.

Buenas noticias

27 de marzo de 2022

Cuarto domingo de Cuaresma (C)

Jos 5:9a, 10-12; 2 Cor 5:17-21; Lc 15:1-3, 11-32

Hoy es el domingo de Laetare, el domingo de Cuaresma para alegrarse. Se nos anima a alegrarnos, no porque la Cuaresma haya terminado a medias, sino porque ha ocurrido algo extraordinario. Las tres lecturas de hoy aplauden alguna ocasión maravillosa y alegre.

La lectura de Josué señala el final de la agotadora experiencia de los israelitas en Egipto y en el desierto. Se establecieron en Canaán y ahora celebran el aniversario de su liberación ofreciendo a Dios, en agradecimiento, los frutos de su propia cosecha. El pueblo que una vez estuvo sin tierra ahora ha sido hecho de nuevo. Esto es sin duda un motivo de alegría.

Las palabras de Pablo a los corintios fueron motivo de gran alegría. Les aseguraba que, gracias a la muerte y resurrección de Jesús, su pecado no se le echaba en cara. Por el contrario, ahora estaban reconciliados con Dios. Eran una nueva creación. Esto también es motivo de alegría.

La historia de Jesús sobre el padre misericordioso afecta a todas las vidas. El joven hijo se alejó de su casa y de su familia, pero fueron las acciones del padre las que propiciaron la reconciliación. La historia no dice explícitamente que simplemente perdonó a su hijo. Más que eso, dice que se llenó de una profunda compasión por él, una compasión que restauró el vínculo entre ellos. Esta compasión devolvió la vida al hijo que estaba muerto. No hay mayor motivo de alegría.

Dios nos ha llevado a una nueva tierra, ha hecho de cada uno de nosotros una nueva creación, nos ha devuelto al abrazo de nuestro Padre. Por eso, nos alegramos.

Hna. Dianne Bergant, CSA

© 2022 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Impreso en los Estados Unidos de América. Imprimatur: "Conforme al CIC 827, el 2 de septiembre de 2021 ha sido concedido el permiso de publicación por el reverendísimo Mark S. Rivituso, obispo auxiliar de la arquidiócesis de St. Louis. El permiso de publicación indica que la obra no contiene contradicciones con las enseñanzas de la Iglesia Católica. Este permiso no implica la aprobación de las opiniones que se expresan en ella ni con él se asume responsabilidad alguna por posibles perjuicios". Ninguna parte de esta obra puede ser utilizada en forma alguna sin previa autorización escrita de Liguori Publications. Los textos escriturales que aparecen en esta obra han sido tomados de la *New American Bible*, edición revisada © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. Todos los derechos reservados. Para hacer pedidos del Boletín Dominical de Liguori, llame al 800-325-9521 o visite Liguori.org.

Dear Padre

March 27, 2022

When I'm trying to pray, I can't stop thinking about my to-do list. How do I keep my mind from racing when I pray?

Most spiritual directors encourage a person to enter gently into solitude and prayer. Real conversation with any friend begins with warm acknowledgment of that friend's presence, so as you sit or kneel, acknowledge that you are in a sacred place and that God is present.

Several techniques can help us find interior silence and solitude. Many people find it helps to sit in a comfortable position and pay close attention to their breathing. Taking slow, deep breaths relaxes our minds and hearts. When repeated, a sacred word like *Jesus* or *Abba* can focus our attention and help us let go of the distractions that can so easily crowd our consciousness.

Another technique is to take a few moments to find quiet, then read a passage from Scripture. Many people choose the Gospel passage of the day; others read a Gospel through from beginning to end by reading a short passage each day. Other excellent techniques to focus your praying include the Church traditions of *lectio divina* as well as the imaginative prayer method advocated by St. Ignatius.

True conversation goes both ways. One way God speaks to us is through the word. Reading Scripture as part of our conversation with God is a good way to be sure we don't do all the talking.

Fr. Michael Brehl, CSSR

© 2022 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Printed in USA. *Imprimatur*: "In accordance with CIC 827, permission to publish was granted on September 2, 2021, by the Most Reverend Mark S. Rivituso, Auxiliary Bishop, Archdiocese of St. Louis. Permission to publish is an indication that nothing contrary to Church teaching is contained in this work. It does not imply any endorsement of the opinions expressed in the publication; nor is any liability assumed by this permission." No part of this work may be used in any form without the prior written permission of Liguori Publications. Scripture texts in this work are taken from the New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. All Rights Reserved. To order Liguori Sunday Bulletins, call 800-325-9521, or visit Liguori.org.

Querido Padre

27 de marzo de 2022

Cuando intento rezar, no puedo dejar de pensar en mi lista de tareas pendientes. ¿Cómo puedo evitar que mi mente se acelere cuando rezo?

La mayoría de los directores espirituales animan a la persona a entrar suavemente en la soledad y la oración. La verdadera conversación con cualquier amigo comienza con un cálido reconocimiento de la presencia de ese amigo, así que cuando te sientes o te arrodillas, reconoce que estás en un lugar sagrado y que Dios está presente.

Varias técnicas pueden ayudarnos a encontrar el silencio interior y la soledad. A muchas personas les ayuda sentarse en una posición cómoda y prestar atención a su respiración. Respirar lenta y profundamente relaja nuestra mente y nuestro corazón. Cuando se repite, una palabra sagrada como *Jesús* o *Abba* puede centrar nuestra atención y ayudarnos a dejar de lado las distracciones que tan fácilmente pueden abarrotar nuestra conciencia.

Otra técnica consiste en tomarse unos momentos de silencio y leer un pasaje de las Escrituras. Muchas personas eligen el pasaje del Evangelio del día; otras leen un Evangelio de principio a fin leyendo un pasaje corto cada día. Otras técnicas excelentes para centrar tu oración son las tradiciones eclesiológicas de la *lectio divina*, así como el método de oración imaginativa sugerida por San Ignacio.

La verdadera conversación va en ambas direcciones. Una de las formas en que Dios nos habla es a través de la palabra. Leer la Escritura como parte de nuestra conversación con Dios es una buena manera de asegurarnos de que no somos nosotros los que hablamos.

P. Michael Brehl, CSSR

© 2022 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Impreso en los Estados Unidos de América. *Imprimatur*: "Conforme al CIC 827, el 2 de septiembre de 2021 ha sido concedido el permiso de publicación por el reverendísimo Mark S. Rivituso, obispo auxiliar de la arquidiócesis de St. Louis. El permiso de publicación indica que la obra no contiene contradicciones con las enseñanzas de la Iglesia Católica. Este permiso no implica la aprobación de las opiniones que se expresan en ella ni con él se asume responsabilidad alguna por posibles perjuicios". Ninguna parte de esta obra puede ser utilizada en forma alguna sin previa autorización escrita de Liguori Publications. Los textos escriturales que aparecen en esta obra han sido tomados de la *New American Bible*, edición revisada © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. Todos los derechos reservados. Para hacer pedidos del Boletín Dominical de Liguori, llame al 800-325-9521 o visite Liguori.org.

March 27, 2022
Fourth Sunday of LENT

Readings: Joshua 5:9-12
2 Corinth 5:17-21
Luke 15:1-3

Theme: God wants us to come back. Now is the time to reconcile.

Question of the week: How have you or your family welcomed a family member who has been distant from you?

April 3, 2022
Fifth Sunday of Lent

Readings: Isaiah 43:16-21
Philip. 3:8-14
John 8:1-11

Theme: Jesus' love and forgiveness offer true freedom.

Question of the week: Against whom do you hold prejudices?

ODS LITURGY TEAM

Saturday, April 2, 2022 – 5:00 pm

Fr. Peter Oyenugba, MSP
LECTOR 1: Shawn Thomas
LECTOR 2: Shawn Thomas
EUCHARISTIC MINISTER:
SACRISTAN

Sunday, April 3, 2022 – 9:00 am

Fr. Peter Oyenugba, MSP
LECTOR 1: Mary McKinnon
LECTOR 2: Mary McKinnon
EUCHARISTIC MINISTER
SACRISTAN:

Protecting Our Youth:

Diocesan policy requires all diocesan adult employees and volunteers who minister to the youth of the diocese attend VIRTUS (safe environment) awareness training undergo a background check, and read and sign the Diocesan "Code of conduct for working with minors" prior to commencing their ministry. The Office for the Protection of Children and Young People, toll free reporting hotline: (888) 357-5530.

Protegiendo a nuestros jóvenes:

La política diocesana requiere que todos los empleados y voluntarios adultos que ministran a los jóvenes de la diócesis asistan a la formación de concienciación VIRTUS (ambiente seguro) para someterse a una verificación de antecedentes, lean y firmen el "Código de conducta diocesano para trabajar con menores" antes de comenzar su ministerio. La Oficina para la Protección de la Infancia y la Juventud, línea directa gratuita de informes: (888) 357-5530.

EVENTS of the WEEK:

Saturday, March 26

2nd Collection: Catholic Relief Services

Mass at ODS [**+Tenamarie Tyno Hawk** 5:00 pm
(Al & MaryAnne Gibbs)]

NO Spanish CCD

Spanish Mass at ODS [**+Rosalia Lopez** 7:00

Sunday, March 27

2nd Collection: Catholic Relief Services

Mass at ODS (For ODS Parishioner 9:00 am
NO English CCD

Mass at St. Ann (For St. Ann Parishioners) 11:15
am

Spanish Mass at ODS [**+Rosalia Lopez**] 1:30 pm

Monday, March 28

NO Mass at ODS

Tuesday, March 29

Mass at ODS [**+Rosalia Lopez**] 5:30 pm

Wednesday, March 30

Mass at ODS [**+Rosalia Lopez**] 8:00 am
English Choir Practice 7:00 pm

Thursday, March 31

Mass at ODS [**+Rosalia Lopez**] 8:00 am
ODS Lenten Penance Service 7:00 pm

Friday, April 1

Stations of the Cross 5:00 pm

Mass at ODS 5:30 pm

1 Hour Eucharistic Adoration 6:00 pm

Via Crucis 7:00 pm

Saturday, April 2

2nd Collection: ODS Building Fund

Mass at ODS [**+Tenamarie Tyno Hawk**. 5:00 pm
(Val & Janet Vanags)]

Spanish CCD 5:30 pm

Spanish Mass at ODS [**+Rosalia Lopez**] 7:00 pm

Sunday, April 3

2nd Collection: ODS Building Fund

Mass at ODS (For ODS Parishioners) 9:00 am
English CCD 10:15 am

Mass at St. Ann (For ODS Parishioners) 11:15 am

Spanish Mass at ODS [**+Rosalia Lopez**] 1:30 pm

Annual Catholic Appeal Prayer

Almighty God,
We praise You and give You thanks for walking with us, your people of the Diocese of Savannah,
Pour out Your Spirit upon us, that we may acknowledge and celebrate that we are all made in God's image, each with unique gifts which we are called to share as part of the Body of Christ.
Set our hearts on fire with a greater love and deeper devotion for encountering your Real Presence in the Eucharist, so that as living tabernacles we may fill the world with His bountiful love.
Send your Spirit upon our parishes, that we may courageously live the joy of the Gospel, actively inviting and welcoming all as communities of missionary disciples.
As we embark on this Annual Catholic Appeal, give us hearts of humility and gratitude, that we may respond with generosity and together proclaim with one voice, that we are One, Holy, Catholic, Apostolic Church.
Amen.

Oración Anual de Llamamiento Católico

Dios Todopoderoso,
te alabamos y te damos gracias por caminar junto a nosotros, tu pueblo de la Diócesis de Savannah.
Derrama tu Espíritu sobre nosotros, para que reconozcamos y celebremos que todos fuimos hechos a imagen de Dios, cada uno con dones únicos que estamos llamados a compartir como parte del Cuerpo de Cristo.
Enciende nuestros corazones con más amor y una devoción más profunda por encontrar tu Presencia Real en la Eucaristía, para que como tabernáculos vivientes podamos llenar el mundo con tu generoso amor.
Envía tu Espíritu sobre nuestras comunidades parroquiales, para que vivamos activamente con valentía la alegría del Evangelio, invitando y dando la bienvenida a todos como comunidades de discípulos misioneros.
Al iniciar esta Campaña Católica Anual, danos corazones de humildad y gratitud, para que respondamos con corazones generosos y juntos proclamemos a una sola voz, que Somos Iglesia: Una, Santa, Católica Apostólica.

Financial:

ODS Weekly Offertory (3/20/22):	\$4,802
ODS Offertory collected to Date (7/01/21):	\$157,301
ODS Building Fund (3/20/22):	\$1,000
ODS Building Fund collected to Date (7/01/21):	\$13,891
St. Ann Weekly Offertory (3/20/22):	\$2,605
St. Ann Offertory collected to Date: (7/01/21):	\$22,557

Finanzas:

Ofertorio Semanal ODS (3/20/22):	\$4,802
Ofertorio recogido hasta la fecha ODS (7/01/21):	\$157,301
Fondo de Construcción de ODS (3/20/22):	\$1,000
Fondo de Construcción recaudado hasta la fecha ODS (7/01/21):	\$13,891
Ofertorio Semanal de St. Ann (3/20/22):	\$2,605
Ofertorio de St. Ann recogido hasta la fecha: (7/01/21):	\$22,557